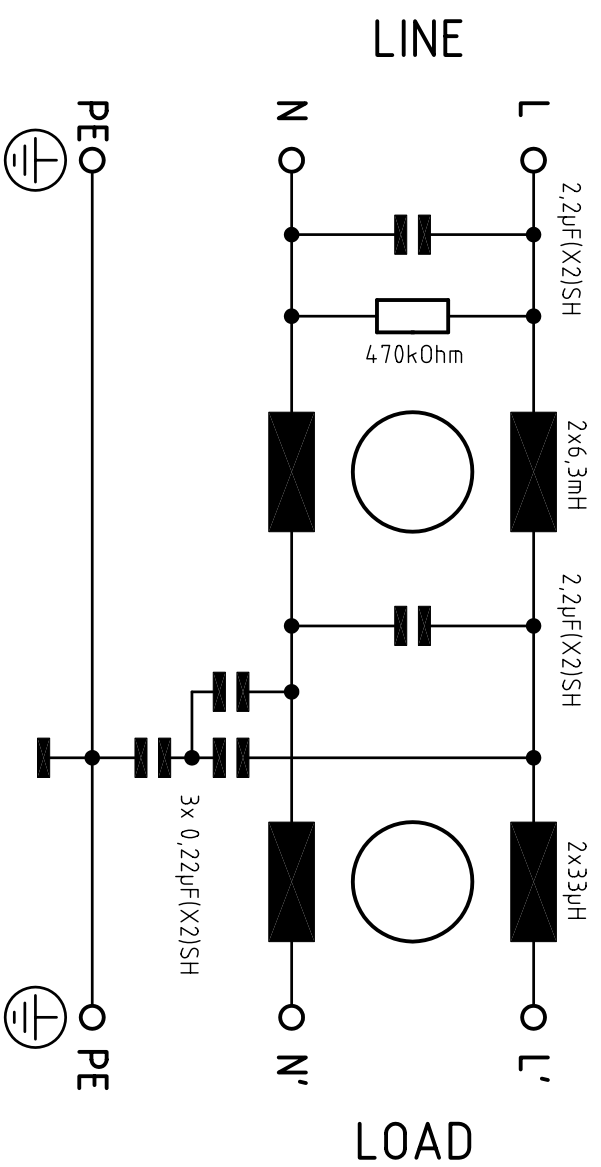


Circuit diagram



Allgemeine Toleranzen General tolerances Tolerances en général L +50% -30% C ±20% R ±10%

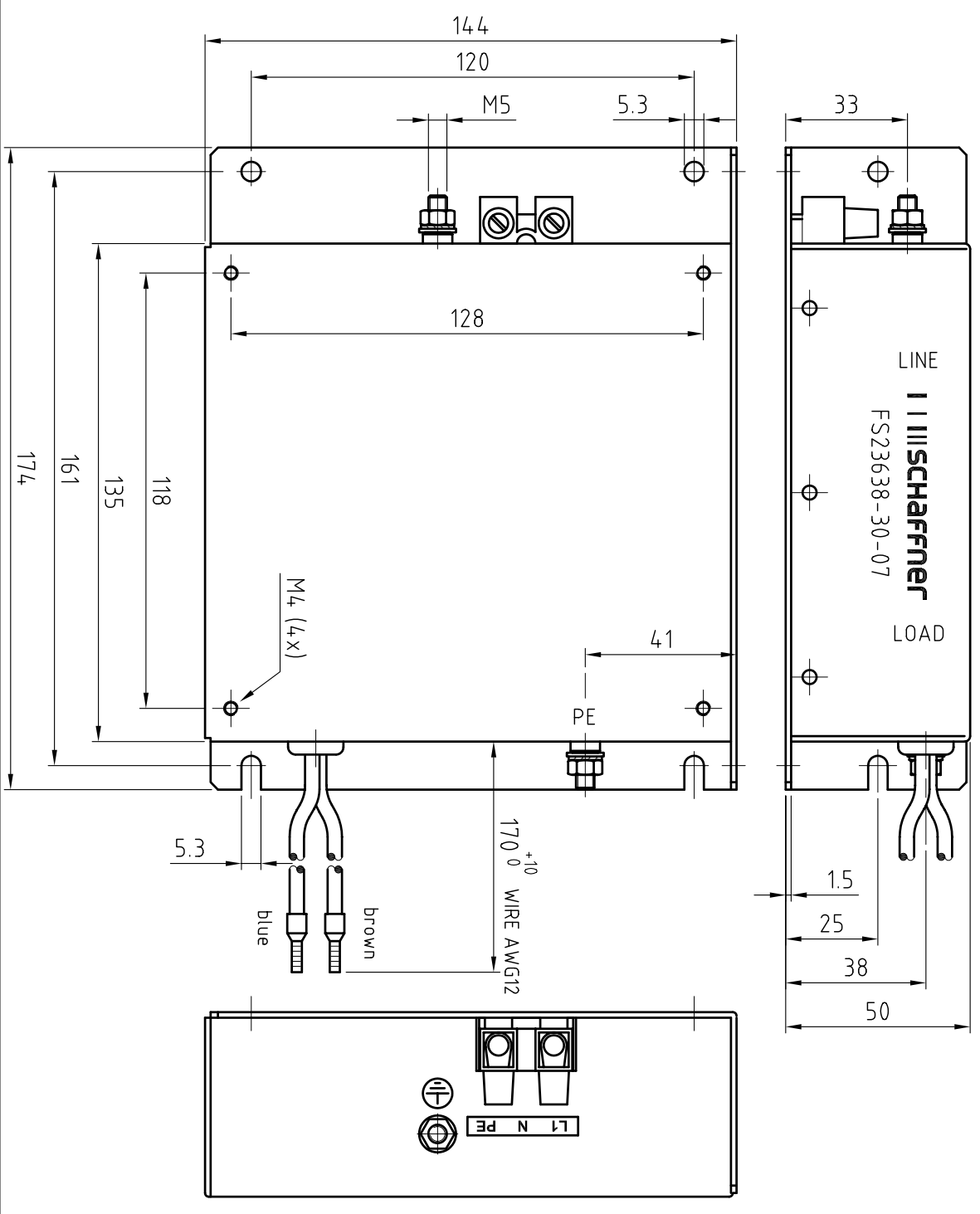
Daten (single phase) data caractéristiques

Nennstrom bei Umgebungstemp.	rated current at an ambient temp.	courant nominal à une température ambiante	30 A 50 °C
Nennspannung	rated voltage	tension nominal	max. 250 V, 50/60Hz
Betriebsfrequenz	operating frequency	fréquence de service	max. 60 Hz
Ableitstrom nominal	Nominal operational leakage	courant nominal	Spannung P-E / Frequenz 250 VAC 50 Hz Tol. (%)
Berechnung mit C-Tol.	Calculation with C-tol.	Calculation avec C-tol.	I <sub>nom.</sub> 5,3 mA +20
Maximaler Ableitstrom	Max leakage current	courant maximale de fuite	Spannung P-E / Frequenz 250 VAC 50 Hz Tol. (%)
Unterbruch des Nullleiters	with interruption of the neutral conductor	avec l'interruption du conducteur neutre	I <sub>max.</sub> 10,9 mA +20
Berechnung mit C-Tol.	Calculation with C-tol.	Calculation avec C-tol.	@ 25 °C max. 2 x 9,4 mOhm Tol. (%) +15
DC-Widerstand	DC-resistance	DC-resistance	
Pruefspannung 100% Schlusskontr.	test voltage 100% final test	tension d'essais contrôle final 100%	P/N->E 2,25 kV/DC ≥ 2s P->N 1,1 kV/DC ≥ 2s
Wiederholung mit 80% der angegebenen Werte	repetition with max. 80% of the specified values	répétition avec max. 80% des valeurs spécifiées	
Zulaessige Betriebstemp.	temperature range	gamme de température	- 25 °C bis/to/à + 100 °C
Klimatische Pruefklasse	climatic test class	classe d'essais climatique	25/100/21 (IEC/CEI 60068-1)

I | III SCHAFNER Type FS23638-30-07 REV. 0 496-814 A

provisional

Dimensions (mm)



Zusatzangaben additional information informations supplémentaires

Vergussmasse potting compound matière de moulage Polyurethane

Gewicht weight poids 11 kg

Pruefzeichen approvals homologations

Pruefzeichen CSA / C-US UL 1283 CSA C 22.2 No.8 UL UL 1283 SEMKO IEC 60939 VDE

Zusätzliche Angaben: Additional remarks: Remarques additionals: ROHS 2002/95/EC

Fuer Masse ohne Toleranz for dimensions without tolerance pour mesure sans tolérance ISO2768-m/EN22768-m

Datenblatt (single phase) data sheet fiche technique

Copyright by SCHAFNER EMV AG projection scale 1:1.7  
 w.w.schaffner.com  
 Type FS23638-30-07 REV. 0  
 Part.-No. 802-626

A	13.07.2007	Zu	ds drawn	12.07.2007	Zu	name
incl. revision	date	name	doc. proved	13.07.2007	bsf	

SCHAFFNER EMV AG I | III SCHAFNER DB3 496-814 A  
 CH-4542 LUTERBACH plot date